



中国船级社
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

证书编号/Certificate No.
LD20PTA00001

型式认可证书
CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

兹证明本证书所述制造厂具备按照下列标准的要求生产本证书所列产品的能力和条件。

This is to certify that the manufacturer stated in the certificate meets the requirements of the standards listed below and is available with the ability and conditions to produce the products described in the certificate.

制造厂/Manufacturer

Apollo Fire Detectors Limited

地址/Address

36 Brookside Road, Havant, Hampshire, England, PO9 1JR

产品名称/Product

火灾报警系统
FIRE ALARM SYSTEM
火灾探测器,手动报警按钮
Fire Detector, Manual Call Points

认可标准/Approval Standard

1. 经MSC. 339(91)修正的《国际消防安全系统规则》第9章
Chapter 9 of International Code For Safety Systems, as amended by MSC339(91)
2. 经MSC. 311(88)修正的《国际消防安全系统规则》第9章
Chapter 9 of International Code For Safety Systems, as amended by MSC311(88)

用于/Intended for

船舶与海上设施/Ships and Offshore Installations

产品明细/Product Description

火灾探测器/Fire Detector (M0001)

名称/Name	属性(值)/Value	单位/Unit
型号/Type	See appendix	

手动报警按钮/Manual Call Points (M0001)

名称/Name	属性(值)/Value	单位/Unit
型号/Type	See appendix	

证书有效期至/This Certificate is valid until 2025年01月27日/ Jan. 27,2025

发证机构 中国船级社伦敦办事处 签发日期 2020年12月15日
Issued by CCS London Office Date Dec. 15,2020

本证书根据中国船级社规范和相关规定签发。所有证书页为一个整体，必须同时使用。纸质证书每页均须由本社盖章方为有效，电子证书含数字签名方为有效，本证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关方对所持证书的真实性有疑问时，可以向本社检验机构咨询。This Certificate is issued pursuant to the Rules of the Society and related regulation. All pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No paper certificate page is valid without bearing the stamp of the Society, no electronic certificates is valid without the digital signature, and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.

Form No: Q01.

联系方式/Contact Us, 见本社官方网站/See official web site of the Society (<http://www.ccs.org.cn>)



UTN:P020-64051606

批准的图纸/Approved Drawings

图纸批准号/Drawings Approval No.: NP16A03401

产品认可试验报告/ Approval Test Report

试验报告编号/ Test Report No.: See additional pages

试验报告日期/ Test Report Date :

试验单位/ Laboratory: BRE etc

试验单位地址/ Test Address: -

认可后的产品检验方式/ Method of Product Inspection after Approval

认可后的产品检验由制造厂按本社批准的产品检验计划进行, 本社在文件审核合格后颁发船用产品证书。

After approval, product inspection should be carried out by the Manufacturer in accordance with the product inspection scheme approved by the Society, and the Marine Product Certificate is issued by the Society upon satisfactory documents review.

认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

1. 型式认可后, 如果产品及其重要零部件的设计、所用材料或制造方法有所改变, 且影响到产品的主要特性、特征; 或产品的性能指标有所更改, 且超过认可的范围, 则有关图纸和文件应经检验机构审批。并在检验机构认为必要时, 经本社检验人员见证有关试验和进行检查, 其结果应能证实仍符合认可条件。

After type approval, if there are changes to the design, materials used or manufacturing method of the product and important components and such changes affect major characteristics and properties of the product, or property indexes of the product are changed and exceed the scope of approval, related drawings and documents are to be examined and approved by the concerned survey office. Where deemed necessary by the survey office, the surveyor to the Society will go to witness relevant tests and conduct inspection and the results should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

2. 工厂的质量管理体系应保持有效运行, 并且与认可时一致。如果质量管理体系发生改变, 应经原体系认证机构审核并报本社批准。

The quality management system of the factory shall be ensure effective operation, and shall be the same as the situation of approval. If there are any changes to the quality management system, auditing of the original certification organization for quality management system and the society's approval shall be obtained.

3. 认可证书有效期内, 如果出现可能导致本社取消认可的情况, 工厂应及时采取有效的纠正措施。

Within the validity of the approval certificate, if cases occur that may cause the Society to withdraw the approval, the manufacturer should take corrective actions in a prompt and effective manner.

4. 在认可证书有效期内, 本社检验人员可在未经事先通知的情况下对工厂的产品制造过程进行审核, 以验证产品的生产是否符合业经本社批准的图纸和文件。工厂应予以配合。

Within the validity of the approval certificate, the surveyor to the Society may pay unannounced audit to the manufacturing process of the product in order to confirm whether it is in compliance with the drawings and documents approved by the Society. The factory should provide an active cooperation and necessary for the surveyor.

5. 型式认可A证书获得者应接受本社每年一次的定期审核, 定期审核日为认可证书期满之日对应的每一周年日, 检查工作应在周年日的前后三个月内进行。

Those who have obtained the certificate of type approval A should be subject to periodical audit every year. The date of periodical audit shall be each anniversary date which corresponds to the date of expiry of the relevant certificate and the periodical audit shall be done within a time span of three months before and after the annual surveillance date.

备注/Remarks

本社已审核了产品厂无石棉声明, 但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

This product has fully complied with the applicable requirements of the following standards:

- (1) IACS UR E10, IACS UR E22
- (2) EN54-1: 2011, EN54-2:1997+A1:2006, EN54-5, EN54-7
- (3) IEC60092-504: 2001 3rd version: IEC60945:2002



The Ex-Proof parameters of the approved products XP95 I.S. Series originated from Ex-certificate received from manufacturer, details as follows:

(1) XP95 I.S detectors:

Issuing body: Electrical Equipment Certification Service, Ex-Certificate No: BAS02ATEX1289, Standards for Ex-Proof: EN50014:1997+ Amds 1&2, EN 50020:2002, EN 50284:1999

(2) XP95 I.S Call point

Issuing body: Electrical Equipment Certification Service, Ex-Certificate No: BAS02ATEX1290, Standards for Ex-Proof: EN50014:1997+ Amds 1&2, EN 50020:2002, EN 50284:1999

The Ex-Proof parameters of the approved products Orbis I.S. Series originated from Ex-certificate received from manufacturer. Issuing body: Baseefa Ltd, Ex-Certificate No: Baseefa06ATEX0007X, Standards for Ex-Proof: EN60079-0:2004, EN50020:2002, EN60079-26:2004

The individual Fire alarm system should be drawing approved by CCS plan approval centre, and certified by CCS before delivery.

本证书由原型式认可证书 (No. LD16Q00001) 换新并替代原证书。本认可产品应持有有效的防爆合格证, 否则本证书将自动失效。

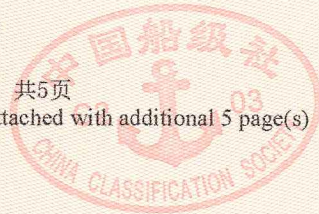
This certificate is renewed from and supersedes the previous Type Approval Certificate No. LD16Q00001. This type approval certificate will be invalid if the approved products do not hold valid Ex-certificate.

中国船级社伦敦办事处

CCS London Office

注: 本证书含有附页, 共5页

Note: The certificate is attached with additional 5 page(s)



Product Range	Type/ Part number	Product Description	Rated voltage (V DC)	Operating Voltage (V DC)	Quiescent Current	Alarm Current	Degree of protection of enclosure	Explosion-proof Mark	Type test report
KAC	55100-021MAR	Conventional Manual Call Point	14-28	14-28	N/A	N/A	IP23D	N/A	TE83566
	55100-022MAR	Conventional Waterproof Manual Call Point	14-28	14-28	N/A	N/A	IP67	N/A	LPCTE83566
S65	55000-026MAR	Marine Conventional UV Flame Detector	12-33	12-33	550 uA	61mA-28V 54mA-24V 20mA-10V	IP66	N/A	03©0937
	58000-400MAR	Marine Heat Detector	17-28	17-28	300 uA	3.5 mA	IP44	N/A	TE236307
	58000-600MAR	Marine Optical Smoke Detector	17-28	17-28	400 uA	3.5 mA	IP54	N/A	TE236936
	58000-700MAR	Marine Multisensor Detector	17-28	17-28	400 uA	3.5 mA	IP44	N/A	TE238037
	58100-971MAR	Marine Manual Call Point	17-28	17-28	100 uA	4 mA	IP67	N/A	TR1661
	58100-976MAR	Marine Waterproof Manual CallPoint	17-28	17-28	100 uA	4 mA	IP67	N/A	TE234979
Discovery	55000-027MAR	Marine UV Flame Detector	17-28	17-28	550 uA	61mA-28V 54mA-24V 20mA-10V	IP66	N/A	TR1018
	55000-440	Marine Heat Detector	14-22	14-22	300 uA	1.3 mA	IP 53	See note[3]	TE223930
	55000-640	Marine Optical Smoke Detector	14-22	14-22	300 uA	1.3 mA	IP 23D	See note[3]	TE223930
XP95 I.S.	55000-065	Flameproof (Exd) UV/IR2 Flame Detector	14-28	14-28	8 mA	28 mA	IP66	See note[3]	TE88023
	55100-031	Conventional IS Waterproof Manual Call Point	30(Max)	30(Max)	0 uA ^[1]	51 mA ^[2]	IP67	See note[3]	TE214876

	55100-033	Conventional IS Outdoor Manual Call Point	30(Max)	30(Max)	0 uA ^[1]	51 mA ^[2]	IP67	See note[3]	TE89127
	55100-940	XP95 IS Manual Call Point	14-22	14-22	300 uA	2 mA	IP67	See note[3]	--
XP95	55000-295	Intelligent Flameproof IR2 Detector	14-28	14-28	2.2 mA	4.2 mA	IP66	See note[3]	--
	ORB-HT-41001-MAR	Marine Heat A1R Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210363
	ORB-HT-41002-MAR	Marine Heat A2S Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210363
	ORB-HT-41003-MAR	Marine Heat BR Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210363
	ORB-HT-41004-MAR	Marine Heat BS Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210363
	ORB-HT-41005-MAR	Marine Heat CR Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210363
	ORB-HT-41006-MAR	Marine Heat CS Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210363
	ORB-HT-41013-MAR	Marine Heat A1R Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210363
	ORB-HT-41014-MAR	Marine Heat A2S Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210363
	ORB-HT-41015-MAR	Marine Heat BR Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210363
	ORB-HT-41016-MAR	Marine Heat BS Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210363
	ORB-HT-	Marine Heat CR Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA	IP23 D	N/A	TE210363

	41017-MAR	Flashing LED Detector				24V-40 mA				
	ORB-HT-41018-MAR	Marine Heat CS Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210363	
	ORB-OH-43001-MAR	Marine Multisensor Smoke Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210364 P101167 -1001	
	ORB-OH-43003-MAR	Marine Multisensor Smoke Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210364 P101167 -1001	
	ORB-OP-42001-MAR	Marine Optical Smoke Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210362 P101167 -1001	
	ORB-OP-42003-MAR	Marine Optical Smoke Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	N/A	TE210362 P101167 -1001	
Orbis IS	ORB-HT-51145-AP0	Heat A1R Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TE227758	
	ORB-HT-51146-AP0	Heat A1R Detector - Flashing LED	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TE227758	
	ORB-HT-51147-AP0	Heat A2S Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TE227758	
	ORB-HT-51148-AP0	Heat A2S Detector - Flashing LED	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TE227758	
	ORB-HT-51149-AP0	Heat BR Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TE227758	
	ORB-HT-51149-AP0	Heat BR Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TE227758	
	ORB-HT-51149-AP0	Heat BR Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TE227758	
	ORB-HT-51149-AP0	Heat BR Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TE227758	

51150-APO	- Flashing LED								
ORB-HT-51151-APO	Heat BS Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TTE227758	
ORB-HT-51152-APO	Heat BS Detector - Flashing LED	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TTE227758	
ORB-HT-51153-APO	Heat CR Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TTE227758	
ORB-HT-51154-APO	Heat CR Detector - Flashing LED	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TTE227758	
ORB-HT-51155-APO	Heat CS Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TTE227758	
ORB-HT-51156-APO	Heat CS Detector - Flashing LED	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TTE227758	
ORB-HT-51157-APO	Heat AIS Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TTE227758	
ORB-HT-51158-APO	Heat AIS Detector - Flashing LED	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TTE227758	
ORB-OH-53027-APO	Multisensor Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TTE230076 P101167 -1001	
ORB-OH-53028-APO	Multisensor - Flashing LED Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TTE230076 P101167 -1001	
ORB-OP-52027-APO	Optical Smoke Detector	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TTE230077 P101167 -1001	
ORB-OP-52028-APO	Optical Smoke Detector - Flashing LED	8.5-33	8.5-33	95 uA	12V-20 mA 24V-40 mA	IP23 D	See note [4]	TTE230077 P101167 -1001	

Note: [1] Circuit open circuit in quiescent state.

[2] Alarm current dependent on series resistor. If 470R resistor employed, Alarm current = 51 mA at 24V.

[3] Refer to manufacturer's anti-explosion certificates

[4] Refer to manufacturer's anti-explosion certificates

* For fire alarm system, the control panel should be inspected by CCS, and CCS product certificate of control panel is required.

